

Kanada Magyar Újság

Entered as Second Class Matter, Post Office, Ottawa, Ont., Canada.
Published by the Canadian Hungarian News Co. Ltd.
575 Hargrave St. WINNIPEG, Man. Canada. Telefon: 23747.

Szerkesztő: **BACSKAI P. BELA** Editor

Nagyobb hirdetések árát kívánjuk azonnal kifizetni a kiadóhivataltól.
Rates on advertisement contracts furnished on request.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Kanadában 1 évre \$3.00, Félévre \$1.50 Külföld \$4.00
Subscription in Canada 1 year \$3.00 half year \$1.50
To foreign countries 1 year \$4.00

Apróhirdetések előre fizetendők

Legkisebb hirdetés 50 cent. Hármas-
napi kiadás \$1.25. Kijelölés és Wagon
Szervezés vagy állományban a kiadóhivataltól
hirdetendő.

OLVASÓINK FIGYELMÉBE! Apró-
hirdetéseink között megértjük, hogy
két vagy több hirdetés címre azonos.
Kérjük tehát olvasóinkat a feltüntet-
ett nevekre nagyon ügyőseknak,
mert a hirdetések csak a saját nevükre
érkezett rendelésekre válhatnak
felelősséget.

MANITOBA ÖNFENTARTÓ farm öt-
honok. Minket helytelen a városban,
amikor kiadását 25%-al lecsökkent-
teti és havonta tisztán kereshet 25-40
75 dollárig, ha a város környékén la-
kik, ahol pár holdon kertészettel
baromfi-tenyésztéssel foglalkozhat.
Most van az ideje, hogy jutáson
farmot vagy környékbeli ottantó vá-
sároljon. Keressen fel bennünket el-
helyeződése végett. C. Buffet, 304
McIntyre Block, Winnipeg, Man

SANDWICH, ONTARIO. (Windsor
külváros) Grocery & Meat Market
Jutányosan eladó, magyar lengyel és
angol vendékek. Érdeklődők írjanak
Eugene Klein, 120 Wyandotte St.
Windsor, Ont.

HAT HÓNAPRA keresek egy főbb
asszonyt, akinek jó gyakorlatja van a
kenés-masszázsban és beteg felelő-
ség kezelését vállalni. Fizetés meg-
egyezés szerint. Cim: Steve Will,
Middle Lake, Sask.

KÜLDJÖN BE \$1.00-t és mi annak el-
térben bérmentve küldünk Önnek 3
tucat importált Modiano Club cigá-
retpapírt. Vagy \$1.00-ért bérmen-
tve küldünk egy két különleges
finomra vágott cigarettadobozt, a-
vagy durvára vágott pipardobozt.
Továbbá \$1-ért bérmentve küldünk 3
font különleges minőségű kevert
nyers leveles dohányt. CALGARY
TOBACCO CO 434-8th Ave. East
CALGARY, Alta.

WINFELD és MINNIK és azon fia-
talember, akivel 1925-ben Lethbridge-
ben beszéltem és aki ott homesteadot
fogott írjon címre. Zám J. Inure,
BOX: 201 Three Hills, Alta. 7-11

MI VEZETUNK, a többi minket utá-
nos. A mi árunk mérsékelt. A leg
jobb portékát és a legjobb kiszolgá-
lást adjuk. A magyarok szives part-
fogását kéri B. BUTHERFORD ve-
nyes kereskedése Meskanaw, Sask.
8-11

ELADÓ FAMON LEVŐ SZENBANYA.
Jó meneti farmomon levő szénbá-
nyamat eladom teljes felszereléssel,
jutányos árral. Bistos megfizetés
biztos. Bővebb felvilágosítást nyújt
Louis Dorko, Bufford, Alta. 8-10

28 ÉVES óriási szakértelem kérés
munkát keres olyan kertészetben, a-
hol értékes szaktudását érvényesíteni
tudná. Hajlandó próbajátéka munkába
állani. Érdeklődők írjanak "Kertész"
jellegre a kiadóhivataltól: 375 Har-
grave St., Winnipeg, Man.

21 ÉVES CSINOS, intelligens, tisztá-
mult, modern gondolkodású leány va-
gyok. Beszélkés több nyelven. Szeret-
nék levelet írtal megismerkedni intelli-
gens, ügyes és csinos fiatalemberral.
Kor nem határoz. Szűk előnyben
részesülnék. Levelet kérek az alábbi
címe: Miss Arva Boriska, 49 Lons-
dale Rd. Toronto, Ont.

KÖZEP KÖRÜ 22 éves farmer
fiu vagyok, beszélek magyarul, néme-
tül és angolul. Olyan 16 és 19 év kö-
zötti farmer leány ismeretséget kere-
sem, akinek párezer dollár hozomá-
nya van, vagy bevetésük jó családú
Fényképek levelet kérek "DELI
BAR" jellegre a kiadóhivataltól: 375
Hargrave St., Winnipeg, Man.

CSINOS, bájos, szorgalmas, takarékos
Hamilton környékéről való és több
nyelvet beszélő nő megismerkedne be-
csületes, 36 és 46 év közötti férfival
akinek állandó munkája és készpénze
van házasság céljából. Komoly és
teljes című ajánlatot "MEGERTÉS
1932" jellegre a kiadóhivataltól: 375
Hargrave St. Winnipeg, Man. külden-
dők. 8-11

ELADÓ FARMOK. \$500 fizetek an-
nak az egységnek, aki be tudja bno-
nyítani, hogy levelezéssel félre-
vezetem, vagy a vételnél becsaptam
volna. Ön ha eljön csak egy ismer-
tet meg jótérmet fekete agyag földün-
ket és nagyszerű éghajlatunkat, amit
a turisták ezrel keresnek fel nyári
időben. Kertészet és tyuktenyésztés
térre 40 hold is elegendő, amit gyar-
nan bérmentve \$300-ért, kevés kész-
pénz és előnyös feltételek mellett.
Jöjjon vagy írjon az alábbi címe:
John Demeter, BOX 75 Stratton Ont. 8-10

**MUTASSA MEG ALLANDÓAN
ANGOL CIKKEINKET
ISMERŐSEINEK**

Dr. W. CHASNEY

M.D., C.M., L.M.C.C.
ORVOS ÉS SEBÉSZ
a kanadai Orvosi Tanács tagja,
montreali és winniepei kórha-
zak volt szakorvosa
413 Selkirk Ave.
WINNIPEG, MAN.
Telefon: 55-866
Beszélj németül és szlovákul!

MENTŐKÖRÜLMÉNY

Bíró: Maga egy megverte a
panaszost, hogy két hétig mun-
kaképtelen volt. Mit tud felhoz-
ni mentésére?
Vádat: Azt, hogy ugyis mun-
kanélkül volt az időt.

MEGHATÁROZÁS

Papa, mi az udvariasság?
— Udvariasság az, ha az em-
bereknek nem adjuk tudtára,
hogy mit gondolunk felőlük.

RITKASÁG

— Valami egészen ritka faj-
ta autót szeretnék, valami tel-
jesen különleges.
— Igenis, uram; talán egy
autót készpénzfizetésre.

„Mindig fáj a fejem csak azóta nem fáj, mióta Nyuga-Tonet használok!

Mr. Szabó István, Racine, Wis.
írja a következőket: "Állandóan gyö-
rtört a fejfájás, amíg csak Nyuga-Tonet
kezdtem használni. Sok mindenféle
más orvosságot próbáltam, de ered-
ménytelenül. Miután három napig
szedtem Nyuga-Tonet, a fejfájásom
megszűnt. Most kitűnő az étvágyam
és jól alszom éjjel. Soha sem voltam
jobb egészségben. Sok ismerősöm
szedte Nyuga-Tonet és mind egyetért
velem, hogy csodálatos gyógyszer."
Ha feje fáj; ha fájdalmakat érez az
izmaiban vagy "csuklóiban", ha bete-
geskedik és erőhiányt érez, szedjen
Nyuga-Tonet és meg lesz lepede, hogy
már néhány nap után milyen javulás
fog bekövetkezni. Semmiféle orvossá-
g nem pótolhatja a Nyuga-Tonet, e-
gészség és erő helyreállításában. Patiká-
kban árulják. Ha a szomszédsá-
gában lévő patikában nincs raktáron
kérdje, hogy rendeljék meg a nyarba-
ni árusítótól. De ragasskodjon, hogy
Nyuga-Tone legyen. Utánat ne fo-
gadjon el, mert az értéketlen.

MAGYAR ORVOSI RENDELŐ:

Telefon: Lancaster 3927
Dr. B. Rabinovitch
B.Sc. M.D.C.M.
Teljesen újjáalakított, legmo-
dernebb felszerelt orvosi kli-
nika, ahol már magyarul is
beszélhet.
BELSŐ-VER- ÉS NEMIBETE-
GEK SPECIALISTÁJA
Rendelő órák: Reggel 10-től
este 9-ig, vasárnap d. e. 11-1ig
16 Ontario Street East.
MONTREAL.

KONZULI KERESTETÉS

Felkérem az alant felsoroltakat,
hogy saját érdekében mielőbb kö-
szöjék jelenlegi címüket az alulrotti
m. kir. konzulátussal.

Tóth Miklós Nyirpilis, Szabon
Lajos Sajószentpéter, Klics Si-
mon Hercegfalva, Hira János,
volt címe: 817-13 St. Prince Al-
bert, Sask. Gaga András Nyir-
egyháza, Maranics János Ber-
zenice. 7-9

Magyar Királyi Konzulátus
Royal Hungarian Consulate
625 Royal Bank of Canada Building
WINNIPEG, Man.

SZARKA JÓZSEF

üzletében magyar pipa és
cigarettadobány, papír
kapható.

A Kanadai Magyar Újság
ügynöke előfizetéseket,
hirdetéseket, kerestéseket
felvesz a lapszáma.

MAGYAR OTTHON SZALLODA
406-4. Ave. South
Lakás: 609-13 Str.
LETHBRIDGE, ALTA.

A "DANUBIA" vállalat követ- kezé árult ajánlja:

Karkötő- és zsebróka, fallórák,
gyűrűk, karperecek, valamint
másféle ékszerek.
Gramofonok, harmonikák, bo-
rotpapének, borbélykellék,
nemkülönbön sok más cikk,
melynek mindennap hasznát ve-
sz.
Arjegyünkben számtalan
magyar gramofon-lemez fog la-
láni, melyek közül tetzése sze-
rint válasszon.
Kiszolgálásunk gyors, pontos
és megbízható. Árunk mére-
keltek. Mindenesetre vendők
meg lesz elégedve akár a vásá-
rolt árukkal, akár a végzett já-
vításokkal.
Írjon ingyen arjegyünkünkért!
"DANUBIA" Co.
645 Main St. Room 108
WINNIPEG, MAN.

MAGYAR SZÁLLITÁSI VÁLLALAT

1643 De Bullion — MONTREAL Tel: 1084
Elvállal költözökést és bármilyen szállítást, valamint szén és fa
megrendelést.

LA PATRIE

BILLIARD ÉS KUGLI PÁLYA MONTREALBAN
162 St. Catherine St. East
NAGY ASZTAL ... 15 cent KIS ASZTAL ... 5 cent.
A MAGYAROK TALKALKOZÓ HELYE

Dr. Roman Pniewsky

Sok évi gyakorlattal nagy európai kórházakban
és klinikákon
Specjalista belső, vér- és női betegségeknek
3597 ST. URBAIN ST. APT. 8 — MONTREAL
Corner Prince Arthur St.
Rendelő órák: d. u. 3-8
Telefon: HA. 7623

FELHÍVÁS TELEPEDNI SZANDEKOZÓKHOZ

Mielőtt farmvételbe belemennének, forduljanak bizalommal a

BROOKSI MAGYAR IRODÁHOZ

Er csak egy levél megírásába kerül, de talán egész élet bosszúságát
óv meg. — Farmok eladása, földszekertészetek, öntözőberendezések
és anélkül Teljes iródi szolgálatt. Pénzküldés. Okmányküldés.
Beutazási engedélyek. Hajójegyek.

DEMETROVITS DEZSŐ Brooks, Alberta

E. KLEIN IRODA

Hajójegyek, Pénzküldések stb.
(eddigi cím 1033 Erie)
UJ CIM:
120 Wyandotte St. East
WINDSOR, Ont.

MAGYAR BILLIARD-HALL

MONTREALBAN
1603 St. Lawrence Blvd.
SZIVES PÁRTFOGÁST KER
VARGA JÁNOS

MAGYAR HENTES ÜZLET

ALEX'S MEAT MARKET
642 Logan Ave Winnipeg, Man.
480 King St és Dufferin sark
Raktáron tart friss sertés, mar-
hahúst, óhazai minőségű kol-
bászárut, füstölt szalonnát, há-
jat, zsírt, tojást, és minden pap-
rikát. Nagyobb rendeléseket
házhöz, vidékieket Manitoba te-
rületére utánvittel (C.O.D.) száll-
lítok. Szives pártfogást kér
ZEMNICZKY ELEK tulajdonos

A magyarok találkozó helye

EDMONTONBANI
EMPIRE HOTEL
10246 99th St. Telefon 25075
Jutányos árak, pontos kiszolgá-
lás, ceangézőszolgálat minden-
egyik szobában!

Tőzsde

Az e heti winniepei helyben zá-
ró árak a következők:
BÚZA —
No 1 \$0.64 No 2 \$0.60 No 3
\$0.55 No 4 \$0.52 No 5 \$0.48
ZAB —
No 2 C W 29% No 3 C W 27%
ÁRPA —
No 2 C W 42% No 3 C W 38%
LEN —
No 1 N C W \$1.01 No 2 C W
\$0.97 No 3 C W \$0.77
ROZS —
No 1 és 2 C W 44% No 3 C W 42%

COURTHS - MAHLER

lépéseket megtenned. De mielőtt ezt megtennéd, Ruth, drága
Ruth, tud meg, hogy szívből, forrón és határtalanul szeret-
telek.

Hogy támadt, hogy nőtt bennem ez a szerelem, nem tu-
dom, csak azt tudom, hogy életem legdrágább kincse vagy. Ezt
már akkor is éreztem, mikor elhagytál, de nem tartottalak visz-
sza, mert azt mondtad, téged nyugben tartanak e házasság bé-
lyéi. Elhagytalak menni és elhallgattam szerelmemet. De most
tudd meg, mennyire fáj ez nekem.

Szerelmem napról-napra növekedik és utánad való vá-
gyabb mindinkább égetőbb. Azért ezzel a forró kívánsággal for-
dulok hozzád. Jöjj vissza hozzám és hagyd, hogy szeresselek.
Nagy szerelmem hővel talán meglágyít téged is. Szerelmem
oly nagy, hogy képesnek tartom erre a csodára is. Légy jó és
könyöröltes, kedves, szeretett asszonyom, ird le azt a szót, hogy
mehetek, hogy mennem szabad érted. Hálám irántad határtal-
an lesz. Forró szeretettel ölel Hans Rochusod.

Ruth szeméből sűrűn patakzottak a könnyek. Egí ü-
vösség hatotta át, mialatt e sorokat olvasta. A levél kezében
kis fiához sietett és könnyektől nedves arcát annak alvástól pi-
ros orcájához dugta.

— Hazavisz, haza, hazavisz bennünket kis fiam — da-
dogta. A gyermek felébredt és kis kezével ügyetlenül kapirgált
mamája arcán. Ruth fölemelte és magasra tartotta kis fiát és
ujjongva táncolt vele.

Ernesztin kisaasszony a lármára a kertből sietett elő és
könyözött, mikor a nagy újságot meghallotta. Még sohasem
látta Ruthot ilyen vidámnak. A gróf levelétől nem volt meglep-
ve, rég várta már azt, biztosan tudta, hogy a házastársának ki
kell békülniök. — már csak a gyermek kedvéért is. Ruthnak
hirtelen eszébe jutott, hogy ő elmulasztott valamit. Elmulasz-
totta megírni levelében, hogy ő is szereti és már régen is sze-
rette férjét. Leült és megírta a következő levelet.

"Kedves, szeretett Hans Rochusom!
Szeretsz! Itt olvasom drága leveledben. Szeretsz! Oh
de feleséged is mily forrón, igazán szeret. Mily boldog voltam
Hans Rochus, mily boldog! Hogy kinoztalak téged és önmaga-
mat. Szeretlek nagyon-nagyon régóta. De büszkébb voltam,
semhogy bevalljam, mikor azt hittem, te nem szeretsz. De most

A TENGERSZEM TÜKRE

mindent tudok. Te szeretsz, én szeretlek. Szívem, bárcsak így
maradna ez örökké. Számolom a perceket, míg újra láthatlak,
míg itt lehetsz nálam — és a gyermekünkkel.

A te boldog és szerencsés Ruthod!"

Három nap mult el. Három örökkévalóság Ruthnak. E
három nap alatt egyre gyermekével foglalkozott s kereste a kis
baba arcában Hans Rochus vonásait.
Ebben a pillanatban látta meg először férje is, aki a vá-
rosból, mivel kocsit nem kapott, türelmetlenségében gyalog jött
ki. Így látta őt meg a napfényes kertben, gyermeke bölcsője fő-
lé hajolva. Hans Rochus megállott és nézte e csodát. Szeme
Ruth szorgzó arcán nyugodott. Oly szép volt, oly bájos, oly sze-
retettel tell. Ruth nem hallotta s nem látta férjét, nem tudta,
hogy meglesli valaki.

A gyermekkel csevegett:
— Szívecsém, kis szívem, örülj, úgy-e örülsz, nevétsz?
Apa jön, jön mindjárt s visz bennünket haza. Bizony neked pa-
puskád van, jó papuskád, örül majd ha meglát. Hallod, drága-
ságom, gyönyöröm, apád jön, kedves jó apád.
És szívéhez szorította a gyermeket.

Hans Rochus könnyben uszó szemmel nézte Ruthot és
csodálkozott, hogy felesége milyen változatosan ment keresztül.
Ez a boldogságtól ragyogó fiatal nő alig hasonlított az ő csön-
des, nyugodt, hideg Ruthjához. Mélyen megindította ez a vál-
tozás. Lassan, hogy meg ne ijessze, ejtette ki felesége nevét.
Ruth fölpillantott és férje vágyódó szemébe nézett. Reszketés
rázta meg és forró vérhullám öntötte el arcát. Egy pillanatig
némán álltak egymással szemben. Aztán Ruth utánozhatatlan
mozdulattal nyujtotta Hans Rochus felé a gyermeket, mintha a
legjobbat adhatná neki a világ javai közül, valamit, amit csak
ő adhat s ami örökös köteléket teremt közöttük.

Hans Rochus karjába ölelte feleségét és gyermekét.
Szómi nem tudott, de Ruth sem. Csak egymás szemébe néztek,
melyben végnélküli boldogság látszott. Hans Rochus Ruth re-
megő számára nyomta ajkát s a világ elsüllyedt a két boldog em-
ber előtt. A kis Hans Rochus hangja riasztotta őket fel. Az apa
büszkén karjába kapta fiát s ragyogó szemmel nézte.

— Boldog vagy Ruth? Igaz, hogy szeretsz?
— 84 —